



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRANS/SC.3/WP.3/1999/4/Add.2
17 December 1999

Original: RUSSIAN

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по внутреннему водному транспорту

Рабочая группа по унификации технических
предписаний и правил безопасности на
внутренних водных путях

(Девятнадцатая сессия, 14-16 марта 2000 года,
пункт 5 повестки дня)

ТРЕБОВАНИЯ В ОТНОШЕНИИ ТЕХНИЧЕСКИХ СРЕДСТВ
ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ЗАГРЯЗНЕНИЯ ВОД СУДАМИ

Добавление 2

Передано правительствами Румынии и Украины

РУМЫНИЯ

1. Правительство Румынии считает предложение Венгрии, содержащееся в документе TRANS/SC.3/WP.3/1998/3, приемлемым. Предлагается, однако, вычеркнуть из текста проекта главы 18 приложения к пересмотренной резолюции №17 пункты 18-2.4 и 18-2.7.

УКРАИНА

2. По тексту предложенной Венгрией новой главы 18 "Предотвращение загрязнения вод" пересмотренной резолюции №17 предлагается следующее.

3. Поскольку слив отработанных масел производится, как правило, во время стоянки судна (при ремонте, техническом уходе и др.), целесообразно цистерну для сбора отработанных масел (п.18-2.4) оборудовать таким же устройством по подаче световых и звуковых сигналов, как это предусмотрено в п.18-2.5.

4 В п.18-2.6 внести два дополнения:

- "В районе установки выводных патрубков должна быть установлена кнопка «Стоп» перекачивающего насоса";
- "На небольших судах выводные патрубки могут размещаться с одного борта".

5. Концовку п.18-3.4 дополнить текстом: "...и включать обратный слив в сборный танк или льяла".

6. Дополнить п.18-3.4 следующими двумя положениями:

- "Настоящие требования являются обязательными для судов, контракт на постройку или значительное переоборудование которых заключен после 31 декабря 1999 года. К остальным судам эти требования применяются после 31 декабря 2003 года";

Потребность в данном дополнении обусловлена тем, что ранее изданные ЕЭК ООН предписания к судам внутреннего плавания по предотвращению загрязнения, а также принятые Дунайской Комиссией "Рекомендации по

предотвращению загрязнения вод Дуная от судоходства" (1986 г.) не содержат требований по оснащению сепарационных установок системой автоматического замера нефтесодержания и прекращения сброса в случае его превышения. В этой ситуации предоставление льготного срока для эксплуатируемых судов является обязательным, поскольку установка таких систем требует значительных материальных затрат, времени и заводских условий.

- "Любое самоходное судно валовой вместимостью 400 р.т. и более должно быть оснащено сепаратором или фильтрующим оборудованием".

7. п. 18-3.5 изложить в следующей редакции:

"18-3.5 На вертикальных участках трубопроводов следует предусмотреть пробоотборные устройства, которые должны заходить внутрь сливной трубы на 1/4 ее диаметра. Должна быть предусмотрена возможность очистки и промывки пробоотборных устройств".

8. п. 18-4.4 исключить, т.к. в этом нет необходимости и данное требование сложно реализовать.

9. п. 18-4.7 дополнить концовкой: "...и патрубком для пропаривания".

10. Дополнить п. 18-4.8 следующим текстом: "На небольших судах насосы могут не устанавливаться. В этом случае опорожнение цистерны производится средствами береговых или плавучих очистных станций".

11. Дополнить п. 18-4.9 следующим положением: "На небольших судах выводные патрубки могут размещаться с одного борта".

12. В п.18-5.1 заменить слово "Цистерны" на "Суда".

13. П. 18-5.2 (в части показателей загрязненности) дополнить следующим показателем: "остаточный хлор (5 мл/л)".

Введение данного показателя не только предотвратит попадание в водоем чрезмерной дозы активного хлора, но и обеспечит гарантированное санитарное качество стока.

14. п. 18-5.4 изложить в следующей редакции:

"18-5.4 Установка для очистки бытовых стоков должна оснащаться экспресс-лабораторией или прибором-компоратором для определения концентрации остаточного хлора в сбрасываемой воде".

Замена текста обусловлена тем, что в практике эксплуатации судовых очистных установок пока нет компактных приборов, обеспечивающих автоматическое измерение показателей загрязненности (по коли-индексу, БПК₅, взвешенным веществам) и способных отключать сброс стока при их превышении.

15. п. 18-5.5 дополнить концовкой "...очищенных и обеззараженных вод".

16. Дополнить п. 18-6.6 концовкой: "... и иметь устройства для надежного крепления к палубе".

17. В п.18-6.7 заменить "один человек" на "два человека".

18. Дополнить п. 18-7.4 текстом: "Система подачи топлива к форсункам должна предусматривать возможность их отключения из двух мест, одно из которых должно быть вне помещения установки для сжигания мусора".

19. Дополнить п.18-7.5 концовкой: "надежно закрепленные от сдвига".
